

Handbuch zur Meldung von Netto Leerverkaufspositionen über
das von der FMA zur Verfügung gestellte Online IT System

Verordnung (EU) No. 236/2012 des Europäischen Parlaments
und des Rates vom 14. März 2012 über Leerverkäufe und
bestimmte Aspekte von Credit Default (SSR)

Jänner 2013

Index

1. Einleitung	2
2. Registrierung.....	3
3. Einstieg	8
4. Hauptmenü	9
4.1 Home (Hauptmenü)	9
4.2 Notifying Entities (meldepflichtige Institute).....	9
4.3 List Notifications (Übersicht der übermittelten Meldungen an die FMA)	11
4.4 Submit Notification (Eingabe und Übermittlung von Meldungen an die FMA).....	12

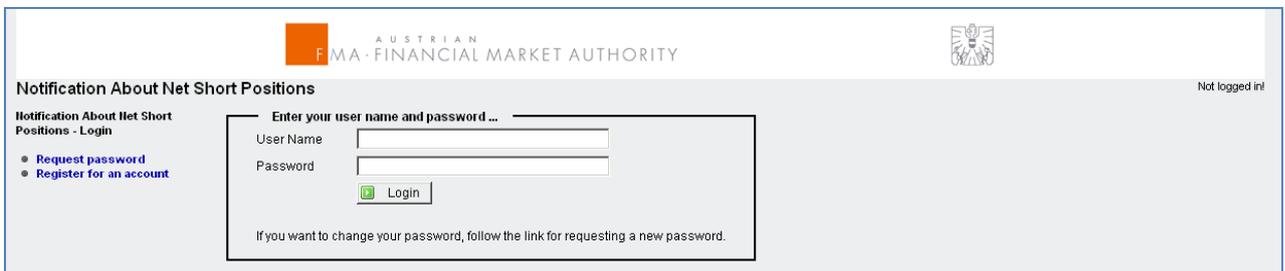
1. Einleitung

Gemäß der Verordnung (EU) 236/2012 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 14. März 2012 über Leerverkäufe und bestimmte Aspekte von Credit Default (SSR) hat die Finanzmarktaufsicht (FMA) ein Online basiertes Programm entwickelt und zur Verfügung gestellt, um der Meldeverpflichtung über Netto Leerverkaufspositionen in Aktien, österreichischen Staatsanleihen und Credit Default Swaps (CDS) auf österreichische Staatsanleihen nachkommen zu können.

Zugriff zum Meldeprogramm erhalten Sie über folgenden Link

<https://webhost.fma.gv.at/ShortSelling> oder über die offizielle Website der FMA:

<http://www.fma.gv.at/de/unternehmen/boerse-wertpapierhandel/short-selling.html>



The screenshot shows the login interface for the 'Notification About Net Short Positions' on the FMA website. At the top, the FMA logo and name 'AUSTRIAN FMA · FINANZIAL MARKET AUTHORITY' are visible, along with the Austrian coat of arms and the text 'Not logged in'. The main heading is 'Notification About Net Short Positions'. On the left, there are links for 'Request password' and 'Register for an account'. The central login area is titled 'Enter your user name and password...' and contains two input fields for 'User Name' and 'Password', followed by a 'Login' button with a green arrow icon. Below the input fields, there is a note: 'If you want to change your password, follow the link for requesting a new password.'

2. Registrierung

Zuerst haben Sie sich als natürliche Person zu registrieren, entweder um für sich selbst oder als Kontaktperson für eine dritte natürliche oder juristische Partei zu melden.

Notification About Net Short Positions Not logged in

Notification About Net Short Positions - Login

- Request password
- Register for an account

Enter your user name and password ...

User Name

Password

If you want to change your password, follow the link for requesting a new password.

Je nachdem welche der beiden Optionen Sie wählen, werden Sie in weiterer Folge ersucht unterschiedliche Felder zu befüllen. Bei Feldern, welche mit einem Stern (*) versehen sind, handelt es sich um Pflichtfelder.

Folgendes ist dabei zu beachten:

Die Telefonnummer muss wie folgt angegeben werden:

- Nach dem Pluszeichen (+) folgt der Ländercode
- Danach geben Sie ein Leerzeichen ein.
- Darauf folgt die Ortsvorwahl.
- Danach geben Sie erneut ein Leerzeichen ein.
- Anschließend erfassen Sie die restliche Telefonnummer

Hier finden Sie ein Beispiel für eine gültige Telefonnummer: +43 1 249590

Register for a new account ...

Please fill in all the mandatory fields. You will be contacted as soon as possible.

Your Capacity

I am registering as a natural person
In this case, you must not supply any company data.

I am a contact person of a company
In this case, you have to supply your company data.

Your Personal Details

Note that if you apply for more than one account, a different email address is required for each account.

Enter your email address (*)

Your prefix (*)

Your first name (*)

Your surname (*)

Your passport number (*)

Your phone number (*)

Your fax number

Your street (*)

Your postal code (*)

Your city (*)

Your province code

Select the country (*)

Entity Subject to Notification

Please, enter the data of the natural or legal person subject to notification. If you are going to provide notifications for more than one third party, you will have the opportunity to add more natural and legal persons once you are registered.

Notifications will be submitted for myself or for my company.

The entity subject to notification is a natural person
In this case, you have to supply the details of the natural person subject to notification.

The entity subject to notification is a legal person
In this case, you have to supply the details of the legal person subject to notification.

Register for a new account ...

Please fill in all the mandatory fields. You will be contacted as soon as possible.

Your Capacity

I am registering as a natural person
In this case, you must not supply any company data.

I am a contact person of a company
In this case, you have to supply your company data.

Your Personal Details

Note that if you apply for more than one account, a different email address is required for each account.

Enter your email address (*)

Your prefix (*)

Your first name (*)

Your surname (*)

Your passport number (*)

Your phone number (*)

Your fax number

Your street (*)

Your postal code (*)

Your city (*)

Your province code

Select the country (*)

Your Company

If you are a contact person of a company, you have to enter the company name here.

Company name (*)

BIC (Bank Identifier Code)

BLZ

LEI

Nach dem Befüllen aller Felder lesen Sie sich bitte die Nutzungsbedingungen durch. Wenn Sie mit den Nutzungsbedingungen einverstanden sind, bestätigen Sie diese mit einem Häkchen im Feld am linken unteren Ende des Bildschirms und drücken Sie anschließend auf die Schaltfläche „Register“.

Terms of Use

[Terms of use](#)

The terms of use were read and agreed upon

Nachdem Sie alle Felder korrekt befüllt haben und die Schaltfläche „Register“ gedrückt haben, erhalten Sie automatisch eine E-Mail mit einem Bestätigungslink. Sollte ein oder mehrere Felder nicht oder nicht korrekt befüllt worden sein, erhalten Sie eine Fehlermeldung neben dem betreffenden Feld.

Der an Sie versendete Bestätigungslink ist nur zehn Minuten aktiv, in dieser Zeit haben Sie die Möglichkeit die von Ihnen übermittelten Daten noch einmal zu überprüfen, um diese zu bestätigen oder abzulehnen.

Durch das Anklicken des Bestätigungslinks bestätigen Sie die Richtigkeit Ihrer Daten und die FMA erhält eine Meldung, dass ein neuer Teilnehmer zur Registrierung ansteht.

Wichtig!

Der Bestätigungslink ist nur für 10 Minuten aktiv!

Nachdem die Frist zur Bestätigung abgelaufen ist, müssen Sie Ihre Daten erneut erfassen.

Als natürliche Person übermitteln Sie der FMA eine Kopie Ihres Reisepasses.

Als juristische Person übermitteln Sie eine Kopie des Reisepasses der Kontaktperson, sowie eine Kopie der Vollmacht, in der die Kontaktperson ermächtigt wird für die juristische Person Meldungen abzugeben. Fügen Sie ebenfalls eine Kopie des Firmenbuchauszuges bei.

Sollten Sie für eine dritte Person melden wollen, übermitteln Sie zusätzlich zu obigen Anforderungen folgendes:

Handelt es sich bei der dritten Person um eine natürliche Person, übermitteln Sie uns eine Kopie des Reisepasses der dritten Person und eine Vollmacht in der die dritte Person Sie zur Meldung ermächtigt.

Handelt es sich bei der dritten Person um eine juristische Person, übermitteln Sie uns bitte eine Vollmacht, dass die dritte Person Sie zur Meldung berechtigt. Eine Reisepasskopie jener Person, die die Vollmacht der dritten Person unterzeichnet, sowie einen Firmenbuchauszug der dritten Person.

Die Übermittlung der Daten kann via Fax an +43 (0)1 249 59 – 3199 oder via Post (Anschrift siehe Fußzeile) erfolgen.

Sollten alle erforderlichen Unterlagen bei der FMA vollständig eingetroffen sein und wurden diese von der FMA für in Ordnung befunden, wird Ihr Zugang zum Meldeprogramm von der FMA freigeschaltet. Nach erfolgter Freischaltung seitens der FMA erhalten Sie eine E-Mail mit der Information, dass Sie nun berechtigt sind Meldungen über Netto Shortpositionen zu erfassen.

Als nächsten Schritt müssen Sie ein Passwort generieren. Dafür sollten Sie im Auswahlmenü den Punkt „Request password“ auswählen.

Notification About Net Short Positions

Notification About Net Short Positions - Login

- Request password
- register for an account

Enter your user name and password ...

User Name

Password

Login

If you want to change your password, follow the link for requesting a new password.

Not logged in!

Nachdem Sie das Auswahlfeldes „Request password“ gedrückt haben, gelangen Sie zu einer Eingabemaske in der Sie Ihre E-Mailadresse eingeben müssen.

Notification About Net Short Positions

Request Password

- Return to the login

Request a new password ...

Email address

Request

Bei korrekter Eingabe Ihrer E-Mailadresse, erhalten Sie eine E-Mail mit einem Link und einer Aufforderung ein neues Passwort festzulegen. Betätigen Sie diesen Link und geben Sie Ihr neues Passwort zweimal ein.

Notification About Net Short Positions

Set Password

- Return to the login

Set the new password ...

Password

Confirm password

Set password

- Password policy
 - Must be at least 8 characters.
 - Must contain at least one lower or upper case letter.
 - Must contain at least one digit.

Bei der Eingabe Ihres Passwortes müssen Sie folgende Sicherheitskriterien beachten:

- Das Paßwort muss aus mindestens acht Zeichen bestehen
- Das Paßwort muss mindestens einen Groß- und einen Kleinbuchstaben enthalten.
- Das Paßwort muss mindestens eine Ziffer enthalten

Wenn Sie Ihr Passwort erfolgreich vergeben haben, ist der Registrierungsprozess erfolgreich abgeschlossen und Sie können nun in das Meldeprogramm mit Ihrer E-Mailadresse (Username) und Ihrem Passwort einsteigen.

3. Einstieg

Sie können mit Hilfe des folgenden Links <https://webhost.fma.gv.at/ShortSelling>

oder direkt über die Website der FMA <http://www.fma.gv.at/de/unternehmen/bourse-wertpapierhandel/short-selling.html> auf das Meldeprogramm zugreifen:

Nachdem Sie Ihre E-Mailadresse (Username) und Ihr Passwort eingegeben haben, drücken Sie auf die Schaltfläche „Login“. Danach wird ein Eingabefeld auf Ihrem Bildschirm aufscheinen, welches Sie zur Eingabe eines PIN Codes auffordert.

Jedesmal wenn Sie in das Meldeprogramm einsteigen, wird ein neuer PIN generiert und Ihnen an Ihre E-Mailadresse zugesendet. Dieser PIN ist für zehn Minuten gültig, sollte diese Zeit verstrichen sein, fordern Sie durch einen erneuten Einstieg ins Meldeprogramm einen neuen PIN an.

Nach erfolgreicher Eingabe des PINs gelangen Sie in das Hauptmenü des Meldeprogramms:

4. Hauptmenü

Auf der linken Seite des Hauptmenüs befinden sich folgende Auswahlpunkte:

4.1 Home (Hauptmenü)

Mit diesem Link gelangen Sie jederzeit zurück ins Hauptmenü. Hier finden Sie einige Basisinformationen zum Meldeprogramm und eine Kontakt E-Mailadresse für Ihre Anfragen.

4.2 Notifying Entities (meldepflichtige Institute)

Unter diesem Menüpunkt können Sie neue natürliche oder juristische Personen erfassen für die Sie die Meldungen gemäß SSR übermitteln wollen. Sind bereits derartige Personen erfasst, werden diese in diesem Menüpunkt angezeigt.



Add new entity (Hinzufügen einer neuen Person):

Wenn Sie die Schaltfläche "Add new Entry" betätigen, können Sie die Daten einer weiteren natürlichen oder juristischen Person eingeben, für die Sie die Meldungen nach SSR übernehmen wollen. Abhängig von Ihrer Entscheidung, ob Sie die Daten für eine natürliche oder juristische Person erfassen möchten, erhalten Sie eine unterschiedliche Maske zur Befüllung.



Entity subject to notification

The entity subject to notification is a natural person.
 The entity subject to notification is a legal person.

Prefix (*) (Empty) ▾

First name (*)

Surname (*)

Passport number (*)

Phone number (*)

Fax number

Email address (*)

Street (*)

Postal code (*)

City (*)

Province code

Country (*) (Empty) ▾

(*) Mandatory fields

Note:
 The phone number has to be entered in the following way:
 - The + (plus sign) followed by the country code
 - A single space character as separator
 - The phone number
 - A single space character as separator
 - The phone number

Example of a valid phone number: +43 1 249590

Entity subject to notification

The entity subject to notification is a natural person.
 The entity subject to notification is a legal person.

Company name (*)

BIC (Bank Identifier Code)

BLZ

LEI

Phone number (*)

Fax number

Email address (*)

Street (*)

Postal code (*)

City (*)

Province code

Country (*) (Empty) ▾

(*) Mandatory fields

Note:
 The phone number has to be entered in the following way:
 - The + (plus sign) followed by the country code
 - A single space character as separator
 - The phone number
 - A single space character as separator
 - The phone number

Example of a valid phone number: +43 1 249590

Sollte es sich bei der zu erfassenden juristischen Person um ein Finanzinstitut handeln, sollten die Felder BIC (Bank Identifier Code), BLZ (das Feld „Bankleitzahl“ ist bitte nur von Österreichischen Banken auszufüllen) oder LEI (Legal Entity Identifier, sofern verfügbar) befüllt werden.

Nachdem Sie Ihre Eingabe mit dem Aktivieren der Schaltfläche „Submit entity data“ abgeschlossen haben, übermitteln Sie bitte via Fax oder Post die entsprechenden Dokumente an die FMA, damit diese nach erfolgreicher Kontrolle dieser Dokumente, die neu hinzugefügte Person aktivieren kann. Sobald die FMA die Aktivierung abgeschlossen hat, werden Sie mittels E-Mail über die Aktivierung informiert. Weiters ist die aktivierte Person in Ihrer Übersicht der bereits aktivierten Personen „Notifying Entities“ ersichtlich.

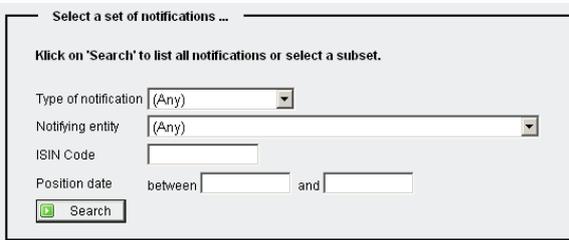
Ab diesem Zeitpunkt können Sie für die neu aktivierte Person Meldungen an die FMA übermitteln.

4.3 List Notifications (Übersicht der übermittelten Meldungen an die FMA)

In dieser Übersicht können Sie sämtliche an die FMA bereits übermittelten Meldungen einsehen.

In der Standardeinstellung werden sämtliche von Ihnen bereits an die FMA übermittelten Meldungen angezeigt. Sie können jedoch folgende Filter setzen, um die angezeigten Meldungen zu selektieren:

- Type of notification: shares, sovereign debts or CDS (Art der Meldung: ob Sie nach Aktien, Staatsanleihen oder CDS suchen wollen)
- Notifying entity: hier können Sie gefiltert nach jenen Personen suchen, für die Sie meldeberechtigt sind. Als Standardeinstellung werden Ihnen die Meldungen für alle Personen für die Sie meldeberechtigt sind angezeigt.
- ISIN Code: In diesem Feld kann man nach dem ISIN Code filtern
- Position date: bitte verwenden Sie folgendes Datumsformat JJJJ-MM-TT



The screenshot shows a web interface titled "Select a set of notifications ...". Below the title, it says "Klick on 'Search' to list all notifications or select a subset." There are four filter fields: "Type of notification" with a dropdown menu showing "(Any)", "Notifying entity" with a dropdown menu showing "(Any)", "ISIN Code" with a text input field, and "Position date" with a "between" label and two text input fields. At the bottom left, there is a green "Search" button with a magnifying glass icon.

Hier sehen Sie ein Beispiel, wie eine entsprechende Liste aussehen wird, jedoch wurden bei unten stehender Ansicht die Daten entfernt.

The search returned 3 records.

Notifying Entity	Issuer Name	ISIN	Reporting Date	Position Date	Cancel Date		
						 View	 Cancel
						 View	 Cancel
						 View	 Cancel

In dieser Ansicht können Sie entweder die Schaltfläche "View" betätigen, um Einzelheiten zu Ihrer Meldung abzufragen, oder wenn Sie die Schaltfläche "Cancel" benutzen, können Sie eine bereits an die FMA übermittelte Meldung wieder stornieren, sollte diese falsch oder irrtümlich übermittelt worden sein.

Wichtig!

An die FMA übermittelte Meldungen können Sie nicht mehr ändern. Sie können Sie nur stornieren und gegebenenfalls korrigiert neu erfassen. Wenn Sie die Schaltfläche „Cancel“ betätigen, wird Ihre Meldung ohne weitere Sicherheitsabfrage endgültig gelöscht!

Wenn Sie Ihre erfassten Meldungen sichern möchten, können Sie diese mit Hilfe der dafür vorgesehenen Schaltfläche als Excel-Datei exportieren.



4.4 Submit Notification (Eingabe und Übermittlung von Meldungen an die FMA)

In diesem Menüpunkt können Sie Meldungen gem. SSR an die FMA betreffend Netto Leerverkaufspositionen in Aktien, Staatsanleihen und CDS übermitteln.

Die angezeigten Datenfelder variieren leicht, je nachdem ob man eine Meldung für Aktien (Shares), Staatsanleihen (Sovereign Debt) oder CDS (Credit Default Swap) an die FMA übermitteln möchte.

Aktien (Shares):

Submitting notifications

Enter a valid ISIN Code and click on 'Check ISIN Code'. The name of the issuer will be determined automatically.

Notification type (*)

Shares
 Sovereign Debt
 Credit Default Swap

Entity subject to notification (*)

ISIN (*)

Name of issuer (*)

Country (*)

Position Date (yyy-mm-dd) (*)

Net short position size in percentage (*)

Number of equivalent shares (*)

Date of previous notification (yyy-mm-dd)

Comment

(*) Mandatory fields

Bitte befüllen Sie zuerst das Feld ISIN mit der ISIN die Sie melden möchten und betätigen Sie anschließend die Schaltfläche "Check ISIN Code". Dadurch wird das Feld „Name of the issuer“ automatisch befüllt.

Das Feld "Country" ist immer mit "Austria" befüllt, da Sie an die FMA nur Meldungen einbringen können, für die die FMA die zuständige Behörde ist.

Befüllen Sie danach das Feld "date of the position" mit dem Meldedatum der Leerverkaufsposition im Format JJJJ-MM-TT.

Das Feld "Net short position size in percentage" befüllen Sie ausschließlich mit einer Ziffer ohne Eingabe des Prozentzeichens. Für das Komma benützen Sie bitte einen Punkt (.) anstatt eines Beistrichs (,).

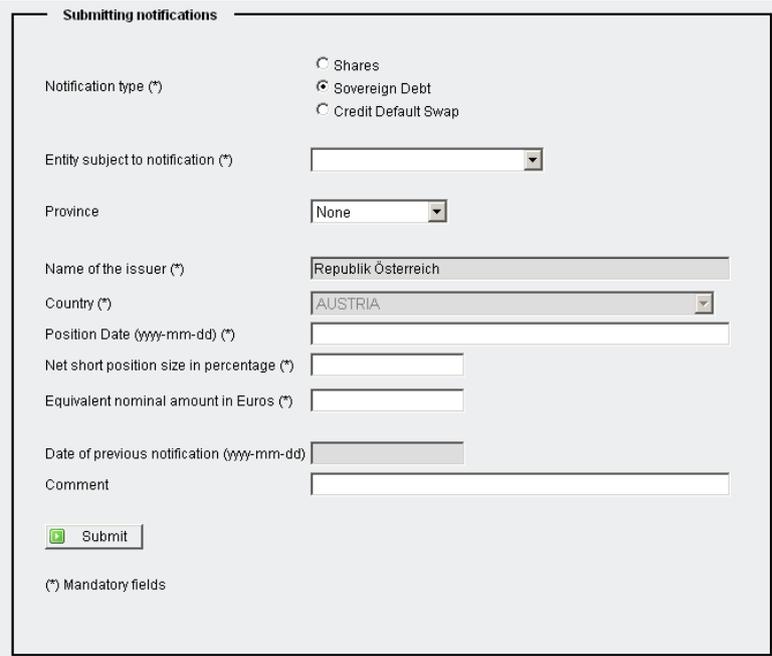
Wichtig!

Gemäß des Artikels 6 (2) SSR werden Meldungen welche 0,5 Prozent des ausgegebenen Aktienkapitals erreichen oder überschreiten auf der Website der FMA veröffentlicht.

Sollten Sie bereits in derselben Gattung in der Vergangenheit eine Meldung an die FMA übermittelt haben, wird das Feld “date of previous notification” automatisch befüllt. Dies erfolgt bereits zu dem Zeitpunkt, wenn sie die Schaltfläche „Check ISIN Code“ betätigen.

Sollten Sie einen kurzen Kommentar zur Meldung an die FMA übermitteln wollen, benützen Sie bitte das Feld „comment“.

Staatsanleihen (Sovereign Debts):



Submitting notifications

Notification type (*)

Shares
 Sovereign Debt
 Credit Default Swap

Entity subject to notification (*)

Province

Name of the issuer (*)

Country (*)

Position Date (yyyy-mm-dd) (*)

Net short position size in percentage (*)

Equivalent nominal amount in Euros (*)

Date of previous notification (yyyy-mm-dd)

Comment

(*) Mandatory fields

In der Standardeinstellung („Province“ = None) erfassen Sie immer eine Meldung für österreichische Staatsanleihen. Sie haben jedoch die Möglichkeit im Feld „Province“ ein Bundesland auszuwählen, für das Sie eine Meldung erfassen möchten.

Befüllen Sie danach das Feld “date of the position” mit dem Meldedatum der Leerverkaufsposition im Format JJJJ-MM-TT.

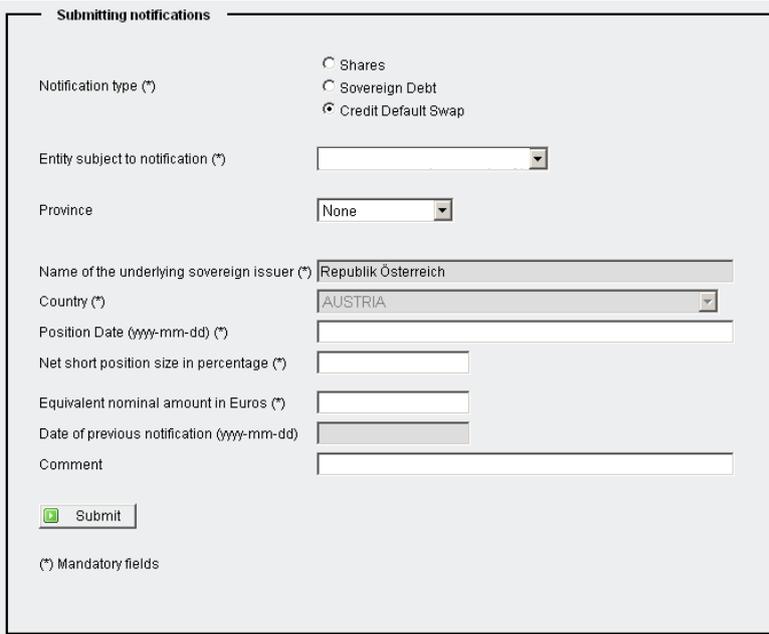
Das Feld “Net short position size in percentage” befüllen Sie ausschließlich mit einer Ziffer ohne Eingabe des Prozentzeichens. Für das Komma benützen Sie bitte einen Punkt (.) anstatt eines Beistrichs (,).

Zusätzlich befüllen Sie bitte das Feld “equivalent nominal amount in EUR” mit dem Nominalwert Ihrer Meldung. Benützen Sie bitte keine Tausendertrennpunkte, sollten Sie ein Komma benützen, verwenden Sie bitte einen Punkt (.) anstatt eines Beistrichs (,).

Sollten Sie bereits in derselben Gattung in der Vergangenheit eine Meldung an die FMA übermittelt haben, wird das Feld “date of previous notification” automatisch befüllt.

Sollten Sie einen kurzen Kommentar zur Meldung an die FMA übermitteln wollen, benützen Sie bitte das Feld „comment“.

Credit Default Swaps:



Submitting notifications

Notification type (*)

Shares
 Sovereign Debt
 Credit Default Swap

Entity subject to notification (*)

Province

Name of the underlying sovereign issuer (*)

Country (*)

Position Date (yyyy-mm-dd) (*)

Net short position size in percentage (*)

Equivalent nominal amount in Euros (*)

Date of previous notification (yyyy-mm-dd)

Comment

(*) Mandatory fields

In der Standardeinstellung („Province“ = None) erfassen Sie immer eine Meldung für CDS auf österreichische Staatsanleihen. Sie haben jedoch die Möglichkeit im Feld „Province“ ein Bundesland auszuwählen, für das Sie eine Meldung erfassen möchten.

Befüllen Sie danach das Feld “date of the position” mit dem Meldedatum der Leerverkaufsposition im Format JJJJ-MM-TT.

Das Feld “Net short position size in percentage” befüllen Sie ausschließlich mit einer Ziffer ohne Eingabe des Prozentzeichens. Für das Komma benützen Sie bitte einen Punkt (.) anstatt eines Beistrichs (,).

Zusätzlich befüllen Sie bitte das Feld “equivalent nominal amount in EUR” mit dem Nominalwert Ihrer Meldung. Benützen Sie bitte keine Tausendertrennpunkte, sollten Sie ein Komma benützen, verwenden Sie bitte einen Punkt (.) anstatt eines Beistrichs (,).

Sollten Sie bereits in derselben Gattung in der Vergangenheit eine Meldung an die FMA übermittelt haben, wird das Feld “date of previous notification” automatisch befüllt.

Sollten Sie einen kurzen Kommentar zur Meldung an die FMA übermitteln wollen, benützen Sie bitte das Feld „comment“.